

PL - OSTRZEŻENIA – SKŁADANA MATA PIKNIKOWA

1. Bezpieczeństwo użytkowania:

- Produkt przeznaczony do użytku na stabilnych, płaskich powierzchniach.
- Nie używać w pobliżu otwartego ognia ani źródeł wysokiej temperatury.
- Unikać kontaktu z ostrymi przedmiotami, które mogą uszkodzić materiał.

2. Przechowywanie i konserwacja:

- Przechowywać w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, aby uniknąć blaknięcia i degradacji materiału.
- Po użyciu upewnić się, że mata jest sucha przed złożeniem i przechowywaniem, aby zapobiec pleśni i nieprzyjemnym zapachom.

3. Ostrzeżenia dotyczące dzieci:

- Mata **nie jest zabawką** – nie pozostawiać dzieci bez nadzoru podczas użytkowania.
- Trzymać z dala od małych dzieci w stanie złożonym – ryzyko uduszenia lub zaplątania.

4. Opakowanie:

- **UWAGA!** Plastikowe opakowanie może stanowić zagrożenie uduszenia. Przechowywać z dala od niemowląt i małych dzieci.

5. Ogólne zalecenia:

- Używać zgodnie z przeznaczeniem.
 - W przypadku uszkodzenia produktu zaprzestać użytkowania.
-

EN - ⚠ WARNINGS – FOLDABLE PICNIC MAT

1. Safe use:

- This product is intended for use on stable, flat surfaces.
- Do not use near open flames or heat sources.
- Avoid contact with sharp objects that may damage the material.

2. Storage and maintenance:

- Store in a dry place, away from direct sunlight to prevent fading and material degradation.
- Ensure the mat is dry before folding and storing to prevent mold and unpleasant odors.

3. Child safety:

- The mat **is not a toy** – do not leave children unattended while using it.

- Keep away from small children when folded – risk of suffocation or entanglement.

4. Packaging:

- **WARNING!** Plastic packaging may pose a suffocation hazard. Keep away from infants and young children.

5. General recommendations:

- Use only as intended.
 - Discontinue use if the product is damaged.
-

EE - ⚠ HOIATUSED – KOKKUPANDAV PIKNIKUMATT

1. Ohutu kasutamine:

- Toode on mõeldud kasutamiseks stabiilsetel, tasastel pindadel.
- Ärge kasutage lahtise tule või soojusallikate läheduses.
- Vältige kokkupuudet teravate esemetega, mis võivad materjali kahjustada.

2. Hoiustamine ja hooldus:

- Hoida kuivas kohas, otsese päikesevalguse eest kaitstult, et vältida värvi pleekimist ja materjali lagunemist.
- Enne kokkupanekut ja hoiustamist veenduge, et matt on kuiv, et vältida hallitust ja ebameeldivaid lõhnu.

3. Laste ohutus:

- Matt **ei ole mänguasi** – ärge jätke lapsi järelevalveta.
- Hoida kokkupanduna väikestest lastest eemal – lämbumis- või takerdumisoht.

4. Pakend:

- **HOIATUS!** Plastikpakend võib põhjustada lämbumisohtu. Hoidke imikutest ja väikelastest eemal.

5. Üldised soovitused:

- Kasutage ainult vastavalt otstarbele.
 - Kahjustatud toodet mitte kasutada.
-

LT - ⚠ ĮSPĖJIMAI – SULANKSTOMA PIKNIKO KILIMĖLIS

1. Saugus naudojimas:

- Produktas skirtas naudoti ant stabilų, lygių paviršių.
- Nenaudoti šalia atviros liepsnos ar šilumos šaltinių.
- Vengti kontakto su aštriais daiktais, kurie gali pažeisti medžiagą.

2. Laikymas ir priežiūra:

- Laikyti sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, kad išvengtumėte blukimo ir medžiagos gedimo.
- Prieš sulankstant ir laikant įsitikinkite, kad kilimėlis yra sausas, kad nesusidarytų pelėsis ar nemalonūs kvapai.

3. Vaikų saugumas:

- Kilimėlis **nėra žaislas** – nepalikite vaikų be priežiūros.
- Laikyti sulankstytą atokiau nuo mažų vaikų – uždusimo ar įsipainiojimo pavojus.

4. Pakuotė:

- **ĮSPĖJIMAS!** Plastikinė pakuotė gali sukelti uždusimo pavojų. Laikyti atokiau nuo kūdikių ir mažų vaikų.

5. Bendros rekomendacijos:

- Naudoti tik pagal paskirtį.
- Jei produktas pažeistas, nustoti naudoti.

LV - ⚠ **BRĪDINĀJUMI – SALIEKAMS PIKNIKA PAKLĀJS**

1. Droša lietošana:

- Produkts paredzēts lietošanai uz stabilām, līdzinām virsmām.
- Nelietot atklātas liesmas vai siltuma avotu tuvumā.
- Izvairīties no saskares ar asiem priekšmetiem, kas var sabojāt materiālu.

2. Uzglabāšana un kopšana:

- Uzglabāt sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem, lai novērstu izbalēšanu un materiāla bojāšanos.
- Pārliedziniet, ka paklājs ir sauss pirms salocīšanas un uzglabāšanas, lai novērstu pelējumu un nepatīkamu smaku veidošanos.

3. Bērnu drošība:

- Paklājs **nav rotaļlieta** – neatstājiēt bērnus bez uzraudzības.
- Turēt salocītu tālāk no maziem bērniem – pastāv nosmakšanas vai sapīšanās risks.

4. Iepakojums:

- **BRĪDINĀJUMS!** Plastmasas iepakojums var radīt nosmakšanas risku. Turēt tālāk no zīdaiņiem un maziem bērniem.

5. Vispārīgi ieteikumi:

- Lietot tikai paredzētajam mērķim.
- Ja produkts ir bojāts, pārtraukt tā lietošanu.

DE - ⚠ **WARNHINWEISE – KLAPPBARE PICKNICKDECKE**

1. **Sichere Verwendung:**

- Das Produkt ist nur für den Gebrauch auf stabilen, flachen Oberflächen vorgesehen.
- Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen verwenden.
- Kontakt mit scharfen Gegenständen vermeiden, um Schäden am Material zu verhindern.

2. **Lagerung und Pflege:**

- An einem trockenen Ort aufbewahren, vor direkter Sonneneinstrahlung schützen, um Verblassen und Materialabbau zu vermeiden.
- Vor dem Zusammenlegen und Verstauen sicherstellen, dass die Decke trocken ist, um Schimmelbildung und unangenehme Gerüche zu vermeiden.

3. **Kindersicherheit:**

- Die Decke **ist kein Spielzeug** – Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Im zusammengefalteten Zustand von kleinen Kindern fernhalten – Erstickungs- oder Verwicklungsgefahr.

4. **Verpackung:**

- **WARNUNG!** Die Plastikverpackung kann eine Erstickungsgefahr darstellen. Von Säuglingen und Kleinkindern fernhalten.

5. **Allgemeine Empfehlungen:**

- Nur bestimmungsgemäß verwenden.
 - Bei Beschädigung des Produkts die Nutzung einstellen.
-

CZ - ⚠ **UPOZORNĚNÍ – SKLÁDACÍ PIKNIKOVÁ PODLOŽKA**

1. **Bezpečné používání:**

- Výrobek je určen pouze pro použití na stabilních, rovných plochách.
- Nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla.
- Vyhněte se kontaktu s ostrými předměty, které by mohly poškodit materiál.

2. **Skladování a údržba:**

- Uchovávejte na suchém místě, mimo přímé sluneční záření, aby se zabránilo vyblednutí a degradaci materiálu.
- Před složením a uskladněním se ujistěte, že podložka je suchá, aby se zabránilo plísním a nepříjemným zápachům.

3. **Bezpečnost dětí:**

- Podložka **není hračka** – nenechávejte děti bez dozoru.
- Uchovávejte složenou mimo dosah malých dětí – hrozí nebezpečí udušení nebo zamotání.

4. Obal:

- **UPOZORNĚNÍ!** Plastový obal může představovat nebezpečí udušení. Uchovávejte mimo dosah kojenců a malých dětí.

5. Obecná doporučení:

- Používejte pouze k určenému účelu.
 - V případě poškození přestaňte výrobek používat.
-

SK - ⚠ UPOZORNENIE – SKLADACIA PIKNIKOVÁ PODLOŽKA

1. Bezpečné používanie:

- Výrobok je určený na použitie na stabilných, rovných povrchoch.
- Nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla.
- Zabráňte kontaktu s ostrými predmetmi, ktoré môžu poškodiť materiál.

2. Skladovanie a údržba:

- Uchovávajte na suchom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia, aby sa predišlo vyblednutiu a degradácii materiálu.
- Pred zložením a uskladnením sa uistite, že podložka je suchá, aby sa predišlo plesniam a nepríjemným zápachom.

3. Bezpečnosť detí:

- Podložka **nie je hračka** – nenechávajte deti bez dozoru.
- Uchovávajte zloženú mimo dosahu malých detí – riziko udusenia alebo zamotania.

4. Obal:

- **UPOZORNENIE!** Plastový obal môže predstavovať nebezpečenstvo udusenia. Uchovávajte mimo dosahu dojčiat a malých detí.

5. Všeobecné odporúčania:

- Používajte len na určený účel.
 - V prípade poškodenia výrobok prestaňte používať.
-

HU - ⚠ FIGYELMEZTETÉSEK – ÖSSZECSUKHATÓ PIKNIKTAKARÓ

1. Biztonságos használat:

- A termék stabil, sík felületen történő használatra készült.

- Ne használja nyílt láng vagy hőforrás közelében.
 - Kerülje az éles tárgyakkal való érintkezést, amelyek károsíthatják az anyagot.
2. **Tárolás és karbantartás:**
- Száraz helyen tárolandó, közvetlen napfénytől védve, hogy elkerülje az anyag fakulását és elhasználódását.
 - Használat után győződjön meg róla, hogy a takaró száraz, mielőtt összehajtja és elteszi, hogy megelőzze a penészedést és kellemetlen szagokat.
3. **Gyermekekbiztonság:**
- A takaró **nem játék** – ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül használat közben.
 - Összehajtott állapotban tartsa távol kisgyermektől – fulladás vagy belegabalyodás veszélye áll fenn.
4. **Csomagolás:**
- **FIGYELMEZTETÉS!** A műanyag csomagolás fulladásveszélyt jelenthet. Tartsa távol csecsemőktől és kisgyermektől.
5. **Általános ajánlások:**
- Csak rendeltetésszerűen használja.
 - Sérült termék esetén hagyja abba a használatot.
-

RO - ⚠ **ATENȚIONĂRI – COVORAȘ DE PICNIC PLIABIL**

1. **Utilizare în siguranță:**
- Acest produs este destinat utilizării pe suprafețe stabile și plane.
 - Nu utilizați în apropierea focului deschis sau a surselor de căldură.
 - Evitați contactul cu obiecte ascuțite care pot deteriora materialul.
2. **Depozitare și întreținere:**
- Păstrați într-un loc uscat, departe de lumina directă a soarelui, pentru a preveni decolorarea și deteriorarea materialului.
 - Asigurați-vă că covorașul este uscat înainte de pliere și depozitare pentru a preveni apariția mușgaiului și a mirosurilor neplăcute.
3. **Siguranța copiilor:**
- Covorașul **nu este o jucărie** – nu lăsați copiii nesupravegheați în timpul utilizării.
 - Țineți pliat departe de copiii mici – pericol de sufocare sau încurcare.
4. **Ambalaj:**
- **ATENȚIE!** Ambalajul din plastic poate prezenta un risc de sufocare. Țineți departe de sugari și copii mici.

5. Recomandări generale:

- Utilizați doar conform destinației.
 - Opriți utilizarea dacă produsul este deteriorat.
-

BG - ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ – СГЪВАЕМА ПОКРИВКА ЗА ПИКНИК

1. Безопасна употреба:

- Продуктът е предназначен за използване върху стабилни, равни повърхности.
- Не използвайте в близост до открит огън или източници на топлина.
- Избягвайте контакт с остри предмети, които могат да повредят материала.

2. Съхранение и поддръжка:

- Съхранявайте на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, за да избегнете избледняване и разрушаване на материала.
- Уверете се, че покривката е суха преди сгъване и съхранение, за да предотвратите появата на мухъл и неприятни миризми.

3. Безопасност за деца:

- Покривката **не е играчка** – не оставяйте децата без надзор по време на употреба.
- Дръжте сгъната далеч от малки деца – риск от задушаване или заплитане.

4. Опаковка:

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пластмасовата опаковка може да представлява опасност от задушаване. Дръжте далеч от бебета и малки деца.

5. Общи препоръки:

- Използвайте само по предназначение.
 - Ако продуктът е повреден, спрете употребата му.
-

FI - ⚠ VAROITUKSET – TAITTUVA PIKNIKMATTO

1. Turvallinen käyttö:

- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi vakilla, tasaisilla pinnoilla.
- Älä käytä avotulen tai lämmönlähteiden lähellä.
- Vältä kosketusta teräviin esineisiin, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.

2. Säilytys ja huolto:

- Säilytä kuivassa paikassa, suojassa suoralta auringonvalolta, jotta värit eivät haalistu ja materiaali ei heikkene.
- Varmista, että matto on kuiva ennen taittamista ja säilytystä, jotta estetään homeen ja epämiellyttävien hajujen muodostuminen.

3. Lasten turvallisuus:

- Matto **ei ole lelu** – älä jätä lapsia ilman valvontaa käytön aikana.
- Pidä taitettuna poissa pienten lasten ulottuvilta – tukehtumis- tai sotkeutumisvaara.

4. Pakkaus:

- **VAROITUS!** Muovipakkaus voi aiheuttaa tukehtumisvaaran. Pidä poissa vauvojen ja pienten lasten ulottuvilta.

5. Yleiset suositukset:

- Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Jos tuote on vaurioitunut, lopeta sen käyttö.